

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astatinfo

Nr. **19**

04/2011

Wohn- und Studienort der Oberschüler

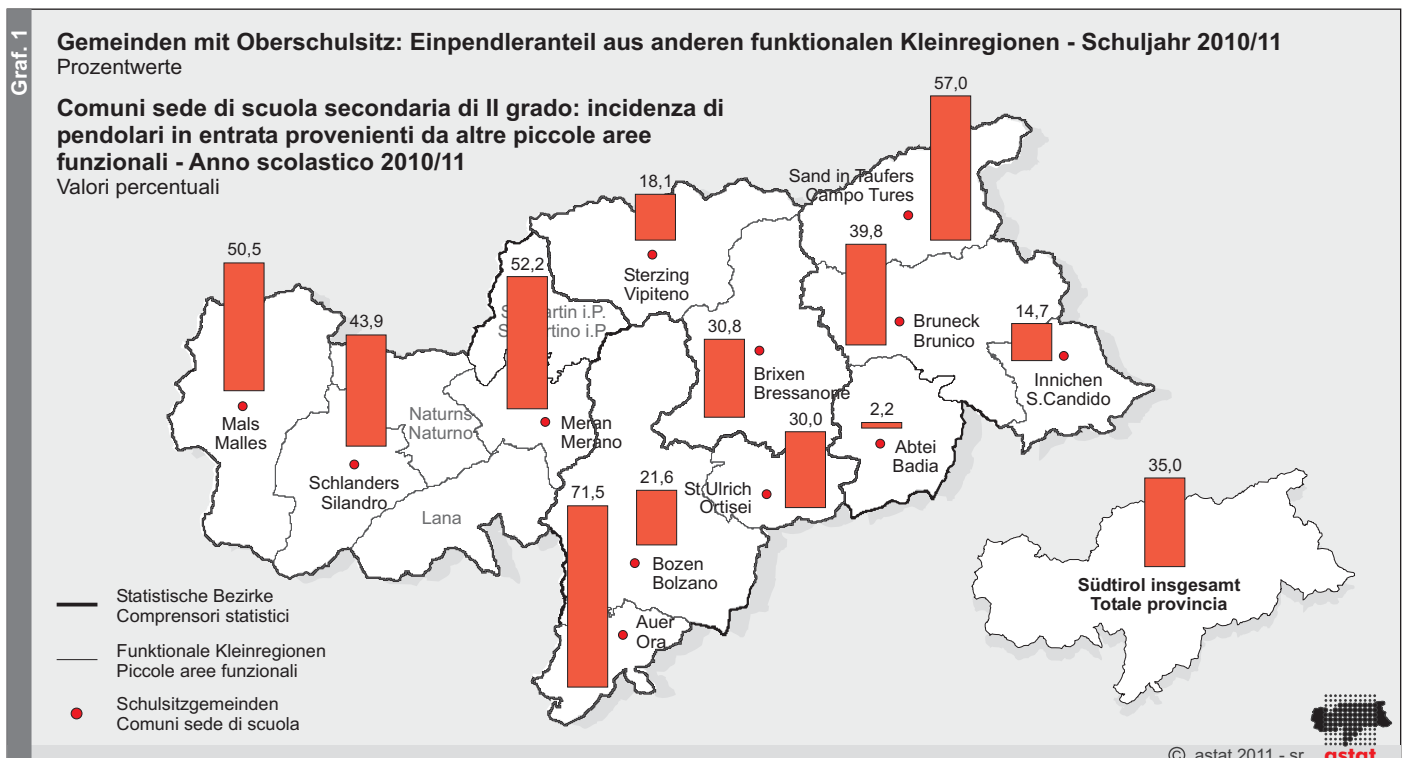
Schuljahr 2010/11

Im Schuljahr 2010/11 besuchen 7.111 (35,0%) der insgesamt 20.337 Südtiroler Oberschüler eine Schule außerhalb der funktionalen Kleinregion ihres Wohn-

Luogo di residenza e luogo di studio degli studenti delle scuole secondarie di II grado

Anno scolastico 2010/11

Nell'anno scolastico 2010/11, su un totale di 20.337 iscritti alle scuole secondarie di II grado della provincia di Bolzano, 7.111 studenti (35,0%) frequentano



ortes. Dabei handelt es sich um tägliche oder wöchentliche Pendlerbewegungen.

Betrachtet man die Bezirksgemeinschaft des Wohnortes der Oberschüler, ändert sich der Anteil der Pendler kaum (35,2%). Wenn man hingegen von der Gemeinde des Wohnortes ausgeht, klettert der Pendleranteil auf 65,6%. Insgesamt ist zu beobachten, dass die Oberschüler in Südtirol eher dazu neigen, in der näheren Umgebung zur Schule zu gehen, und dass sie es vorziehen, in der eigenen Bezirksgemeinschaft die Oberschule zu besuchen. Gleichzeitig ist ersichtlich, dass sich das Angebot an Oberschulen auf die Städte konzentriert.

Zwei Drittel der Schüler besuchen eine Oberschule in der Nähe ihres Wohnortes

Der Großteil der Oberschüler (65,0%) besucht eine Schule innerhalb der funktionalen Kleinregion des eigenen Wohnortes. Eine Ausnahme bilden die Oberschulen in Auer und Sand in Taufers, bei denen jeweils 71,5% und 57,0% der Schüler aus anderen funktionalen Kleinregionen stammen.

Auer ist der Sitz der Oberschule für Landwirtschaft, welche die einzige Schule dieser Art in Südtirol ist und deshalb von Schülern aus dem ganzen Land besucht wird.

Tab. 1

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde und statistischem Bezirk/funktionaler Kleinregion des Wohnortes - Schuljahr 2010/11

Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola e comprensorio statistico/piccola area funzionale di residenza - Anno scolastico 2010/11

STATISTISCHE BEZIRKE / FUNKTIONALE KLEINREGIONEN DES WOHNORTES	Schulsitzgemeinde / Comune sede di scuola						
	Abtei Badia	Bozen Bolzano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Sand in Taufers Campo Tures	Mals Malles	Meran Merano
Meran-Schlanders	-	370	5	5	-	433	3.441
Mals	-	36	-	2	-	254	134
Schlanders	-	34	2	-	-	122	183
Naturns	-	11	-	1	-	14	264
Meran	-	218	2	1	-	18	2.042
Lana	-	67	1	1	-	13	564
St.Martin in Passeier	-	4	-	-	-	12	254
Bozen	-	7.512	321	9	-	30	645
Bozen	-	6.562	88	5	-	22	511
Auer-Neumarkt	-	692	18	1	-	2	55
St.Ulrich	-	258	215	3	-	6	79
Brixen-Sterzing	-	260	1.684	213	1	17	79
Brixen	-	225	1.488	192	1	10	56
Sterzing	-	35	196	21	-	7	23
Bruneck	136	82	133	2.276	315	11	24
Bruneck	-	27	44	1.507	172	7	12
Sand in Taufers	-	9	5	337	136	3	-
Innichen	-	11	7	233	5	-	8
Abtei	136	35	77	199	2	1	4
Außerhalb Südtirols (a)	3	146	8	1	-	22	80
Insgesamt	139	8.370	2.151	2.504	316	513	4.269

(a) Umfasst alle Schüler, die ihren Wohnsitz in der Provinz Trient, außerhalb der Region oder im Ausland haben.

una scuola al di fuori della piccola area funzionale di residenza. Gli spostamenti possono avere frequenza quotidiana o settimanale.

La percentuale di pendolari rimane pressoché invariata se si considera la comunità comprensoriale d'appartenenza (35,2%), mentre sale decisamente se si analizza il comune di residenza (65,6%). Ciò significa che gli studenti altoatesini tendono a studiare in un comune limitrofo a quello di residenza, preferibilmente nella stessa comunità comprensoriale d'appartenenza. La dislocazione degli istituti, infatti, si concentra maggiormente nei centri urbani più importanti.

Due terzi degli studenti frequentano una scuola nei pressi del comune di residenza

La maggior parte degli studenti (65,0%) frequenta una scuola superiore all'interno della piccola area funzionale di residenza. Fanno eccezione i comuni di Ora e Campo Tures, le cui scuole sono frequentate rispettivamente per il 71,5% e per il 57,0% da pendolari provenienti da piccole aree funzionali diverse.

Ora è sede dell'Istituto tecnico agrario, unica scuola specializzata nel settore, che per questo motivo accoglie studenti da tutta la provincia.

Die Lehranstalten für Wirtschaft und Tourismus und für Soziales in Sand in Taufers hingegen locken viele Oberschüler aus dem näheren Umfeld an, v.a. aus Bruneck, wo diese Schulart nicht vorhanden ist.

Die funktionale Kleinregion Meran weist einen Pendlerstrom von 52,2% auf, der durch die „Auffangfunktion“ erklärbar ist, welche die dortigen Oberschulen für die Schüler der benachbarten Gebiete erfüllen, besonders für jene der Kleinregionen Lana, Naturns und St. Martin in Passeier, in denen es keine Oberschulen gibt.

Andere Oberschulzentren werden dagegen fast ausschließlich von Oberschülern der eigenen funktionalen Kleinregion oder der umliegenden Ortschaften besucht. Es sind vor allem Zentren, die durch ihre geografische Lage bzw. durch den angebotenen Schultyp vorwiegend Oberschüler aus dem eigenen statistischen Bezirk anziehen. Dies trifft zum Beispiel auf die Oberschulen der Gemeinden Sterzing, Innichen, St. Ulrich und Abtei zu.

L'istituto professionale per il commercio e turismo e quello per attività sociali di Campo Tures invece attirano molti studenti delle zone limitrofe, soprattutto da Brunico, dove non esistono simili istituti.

Per quanto riguarda la piccola area funzionale di Merano, il flusso dei pendolari (52,2%) è probabilmente dovuto alla funzione di collettore che le scuole di questo comune esercitano sugli studenti delle piccole aree funzionali circostanti, in particolare su quelli delle zone di Lana, Naturno e San Martino in Passiria, dove non sono presenti scuole secondarie superiori.

Altri centri scolastici, invece, sono frequentati quasi esclusivamente da studenti che risiedono nelle piccole aree funzionali stesse o limitrofe. Si tratta di quei centri che per la posizione geografica ed il tipo di scuola hanno un bacino di utenza limitato al comprensorio statistico di residenza. È il caso dei comuni di Vipiteno, San Candido, Ortisei e Badia.

85,0% der Oberschüler Südtirols besuchen die Oberschule in einem der vier Hauptorte des Landes

L'85,0% degli studenti altoatesini studia in uno dei quattro principali centri della provincia

Im Schuljahr 2010/11 besuchen 85,0% der Oberschüler Südtirols eine Schule in einem der vier Hauptorte des Landes: Bozen, Meran, Brixen und Bruneck. Diese Städte bieten - neben guten Verkehrsverbindungen

Nell'anno scolastico 2010/11 l'85,0% degli studenti delle scuole superiori altoatesine frequenta una scuola in uno dei quattro principali comuni della provincia: Bolzano, Merano, Bressanone e Brunico. In questi

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde und statistischem Bezirk/funktionaler Kleinregion des Wohnortes - Schuljahr 2010/11

Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola e comprensorio statistico/piccola area funzionale di residenza - Anno scolastico 2010/11

Schulsitzgemeinde / Comune sede di scuola						COMPRESORIO STATISTICO / PICCOLA AREA FUNZIONALE DI RESIDENZA
Auer Ora	St. Ulrich Ortisei	Innichen S. Candido	Schlanders Silandro	Sterzing Vipiteno	Insgesamt Totale	
138	26	-	548	8	4.974	Merano-Silandro
8	4	-	169	-	607	Malles
40	5	-	308	1	695	Silandro
12	3	-	56	-	361	Naturno
39	8	-	13	3	2.344	Merano
29	3	-	-	-	678	Lana
10	3	-	2	4	289	S.Martino in Passiria
551	209	-	-	22	9.299	Bolzano
305	15	-	-	12	7.520	Bolzano
229	3	-	-	6	1.006	Ora-Egna
17	191	-	-	4	773	Ortisei
68	23	-	-	305	2.650	Bressanone-Vipiteno
44	19	-	-	19	2.054	Bressanone
24	4	-	-	286	596	Vipiteno
42	13	102	-	8	3.142	Brunico
27	5	15	-	4	1.820	Brunico
3	-	-	-	1	494	Campo Tures
7	-	87	-	3	361	San Candido
5	8	-	-	-	467	Badia
3	2	-	1	6	272	Fuori provincia (a)
802	273	102	549	349	20.337	Totale

(a) Comprende gli studenti che hanno la residenza in provincia di Trento, fuori regione e all'estero.

und Infrastrukturen - eine breite Palette verschiedener Schularten. Weiters ist zu berücksichtigen, dass es in anderen größeren Gemeinden des Landes keine Oberschule gibt (z.B. Naturns, Lana, Leifers, Sarntal).

Mit Ausnahme der Landeshauptstadt **Bozen**, wo 94,1% der ansässigen Schüler eine Oberschule in der eigenen Heimatstadt besuchen, neigen die Oberschüler in fast allen Bezirksgemeinschaften dazu, in der nächstgelegenen größeren Ortschaft zur Schule zu gehen. Dies kann man zum Beispiel in der Bezirksgemeinschaft **Burggrafenamt** beobachten, wo 85,0% der Oberschüler eine Schule in Meran besuchen; 88,4% der Meraner Schüler gehen in der eigenen Stadt zur Schule.

Die Oberschüler, die in der Bezirksgemeinschaft **Eisacktal** ansässig sind, gehen zu 75,1% in Brixen zur Schule. 79,7% der Brixner Schüler besuchen eine Oberschule in der eigenen Stadt.

Die Schüler aus dem **Wipptal** bevorzugen mehrheitlich die Oberschulen in der eigenen Bezirkshauptstadt: 45,8% der Schüler mit Wohnsitz in der Bezirksgemeinschaft Wipptal besuchen eine Oberschule in Sterzing. Relativ hoch ist der Anteil der Schüler, die eine Oberschule in Brixen besuchen (34,4%). Dieses Pendlerverhalten ist auch auf das begrenzte Oberschulangebot in Sterzing zurückzuführen.

Die Schüler aus dem **Pustertal** besuchen zu 89,5% eine Oberschule in der eigenen Bezirksgemeinschaft und zu 72,6% eine Oberschule in Bruneck. 85,6% der Brunecker Schüler besuchen eine Oberschule in der eigenen Stadt.

centri, infatti, oltre alla presenza di comodi collegamenti e servizi, è offerta agli studenti un'ampia gamma di tipologie di scuole differenti. Inoltre si deve considerare che in altri comuni, anche di discrete dimensioni, della provincia non esiste alcun tipo di scuola superiore (p. es. Naturno, Lana, Laives, Sarentino).

Considerando a parte il caso di **Bolzano**, in cui il 94,1% degli studenti residenti frequenta una delle scuole del capoluogo, in quasi tutte le comunità comprensoriali la maggior parte dei ragazzi va a scuola nel più grande centro urbano delle vicinanze. È il caso ad esempio del **Burgraviato**, dove l'85,0% degli studenti frequenta una scuola superiore a Merano; l'88,4% di studenti meranesi frequenta una scuola superiore nella propria città.

Gli studenti della comunità comprensoriale **Valle Isarco** si spostano per il 75,1% del totale verso Bressanone. Il 79,7% degli studenti brissinesi frequenta una scuola superiore nella propria città.

Gli studenti della comunità comprensoriale **Alta Valle Isarco** hanno come principale punto di riferimento, per la frequenza della scuola superiore, il capoluogo della comunità stessa: il 45,8% dei residenti frequenta una scuola superiore a Vipiteno. Rimane relativamente alta la percentuale degli studenti che frequentano una scuola superiore a Bressanone (34,4%). Tale pendolarismo è probabilmente conseguenza della limitata offerta di istituti superiori a Vipiteno.

Gli studenti residenti nella **Val Pusteria** frequentano per l'89,5% una scuola all'interno della propria comunità comprensoriale e per il 72,6% una scuola nella città di Brunico. L'85,6% di studenti brunicensi frequenta una scuola superiore nella propria città.

Tab. 2

Eingeschriebene Oberschüler nach Bezirksgemeinschaft ihres Wohnortes und Bezirksgemeinschaft des Schulortes - Schuljahr 2010/11

Prozentuelle Verteilung nach Bezirksgemeinschaft des Schulortes

Studenti iscritti alle scuole superiori per comunità comprensoriale di residenza e comunità comprensoriale sede di scuola - Anno scolastico 2010/11

Composizione percentuale per comunità comprensoriale sede di scuola

BEZIRKSGEMEINSCHAFT DES WOHNORTES	Bezirksgemeinschaft des Schulortes / Comunità comprensoriale sede di scuola									COMUNITÀ COMPENSIORIALE DI RESIDENZA
	Vinschgau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt.Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Insg. abso- lute Zahlen Totale valori assoluti	
Vinschgau	62,2	27,8	3,8	5,1	0,7	0,1	0,1	0,2	1.448	Val Venosta
Burggrafenamt	2,2	85,0	2,5	9,5	0,4	0,1	0,2	0,1	3.605	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	0,2	8,1	12,7	77,5	0,3	0,8	0,3	0,1	2.992	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	..	4,3	1,4	94,1	..	0,1	4.141	Bolzano
Salten-Schlern	1,2	9,9	5,1	62,4	9,9	10,8	0,5	0,3	1.951	Salto-Sciliar
Eisacktal	0,4	3,0	2,3	12,4	1,0	75,1	0,9	4,9	2.035	Valle Isarco
Wipptal	1,1	3,8	3,8	6,5	1,0	34,4	45,8	3,6	631	Alta Valle Isarco
Pustertal	0,4	0,8	1,4	2,6	0,4	4,7	0,2	89,5	3.262	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols (a)	8,5	29,4	1,1	53,7	0,7	2,9	2,2	1,5	272	Fuori provincia (a)
Insgesamt	5,2	21,0	3,9	41,2	1,3	10,6	1,7	15,1	20.337	Totale
Insg. absolute Zahlen	1.062	4.269	802	8.370	273	2.151	349	3.061	20.337	Totale valori assoluti

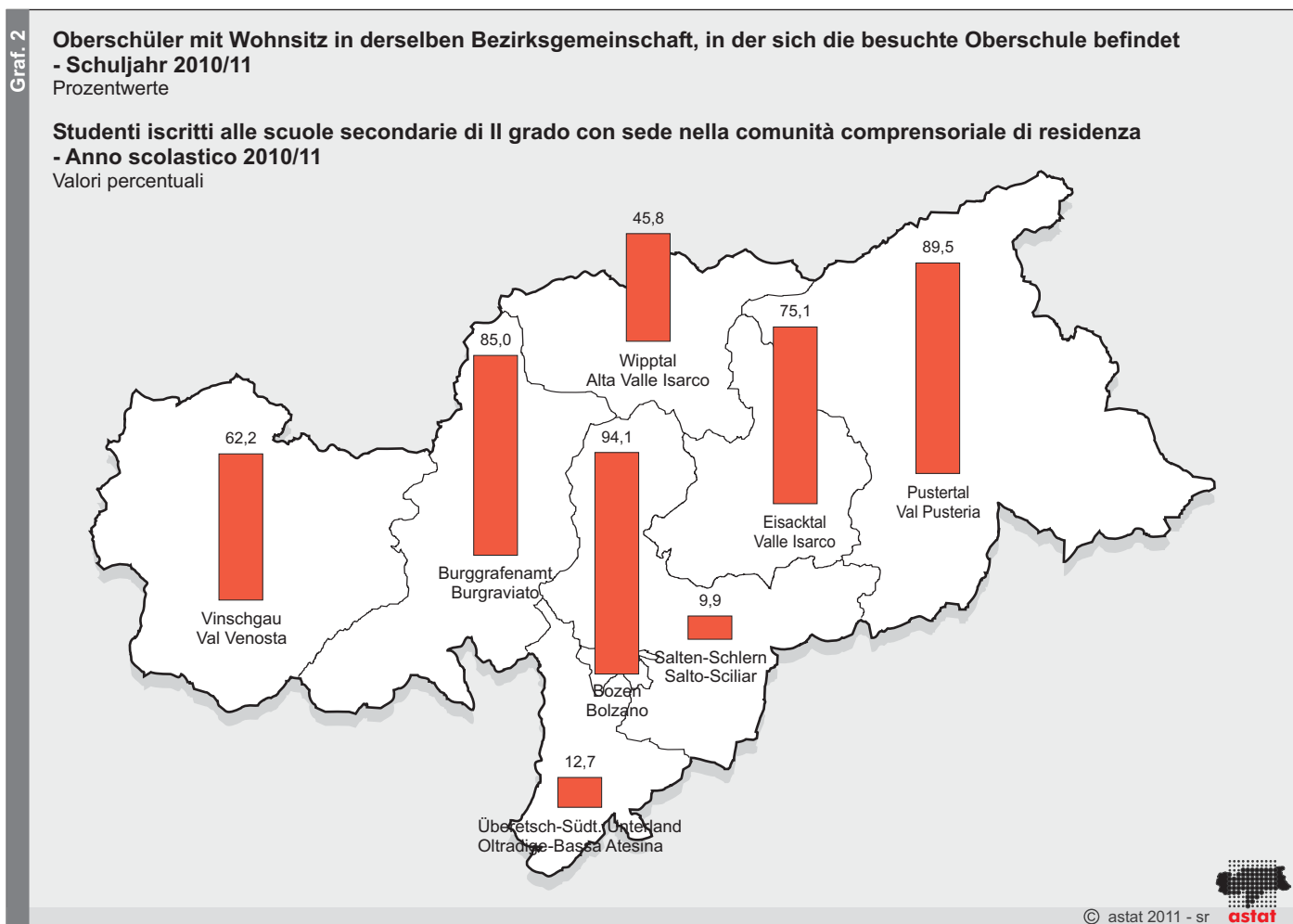
(a) Umfasst alle Schüler, die ihren Wohnsitz in der Provinz Trient, außerhalb der Region oder im Ausland haben.
Comprende gli studenti che hanno la residenza in provincia di Trento, fuori regione e all'estero.

Die Oberschüler aus dem **Vinschgau** haben nicht ein großes Schulzentrum, das sie bevorzugt besuchen; sie verteilen sich großteils auf die drei Schulzentren von Mals, Schlanders und Meran. 62,2% der Schüler besuchen eine Oberschule innerhalb der eigenen Bezirksgemeinschaft und weitere 27,8% begeben sich nach Meran.

Ganz anders präsentiert sich die Lage der Schüler, die in den beiden Bezirksgemeinschaften **Überetsch-Südtiroler Unterland** und **Salten-Schlern** ansässig sind. Nur 12,7% aller Oberschüler aus dem Überetsch-Südtiroler Unterland und 9,9% aller Oberschüler aus Salten-Schlern besuchen eine Schule in der eigenen Bezirksgemeinschaft. Dies ist damit zu erklären, dass sich in beiden Bezirksgemeinschaften nur Fachoberschulen befinden, die einerseits Schüler aus dem ganzen Land anziehen und andererseits viele ortsansässige Schüler dazu veranlassen, auf andere Oberschularten auszuweichen.

La comunità comprensoriale **Val Venosta**, che non ha un unico grosso polo d'attrazione, suddivide la maggior parte dei propri studenti tra i comuni di Malles, Sillandro e Merano. In questo caso il 62,2% degli studenti frequenta una scuola all'interno della comunità comprensoriale di residenza ed un ulteriore 27,8% si reca a Merano.

In netta controtendenza si trovano gli studenti che risiedono nelle comunità comprensoriali **Oltradige-Bassa Atesina** e **Salto-Sciliar**: nella prima la quota degli studenti in sede è del 12,7%, nella seconda scende al 9,9%. In entrambi i casi, il fenomeno è da ricondursi alla presenza sul territorio d'appartenenza solo di scuole superiori specializzate, che per un verso attraggono studenti da tutta la provincia, e per l'altro inducono gli studenti residenti ad orientare le proprie scelte verso altre tipologie di istituti.



Ein konstanter Strom

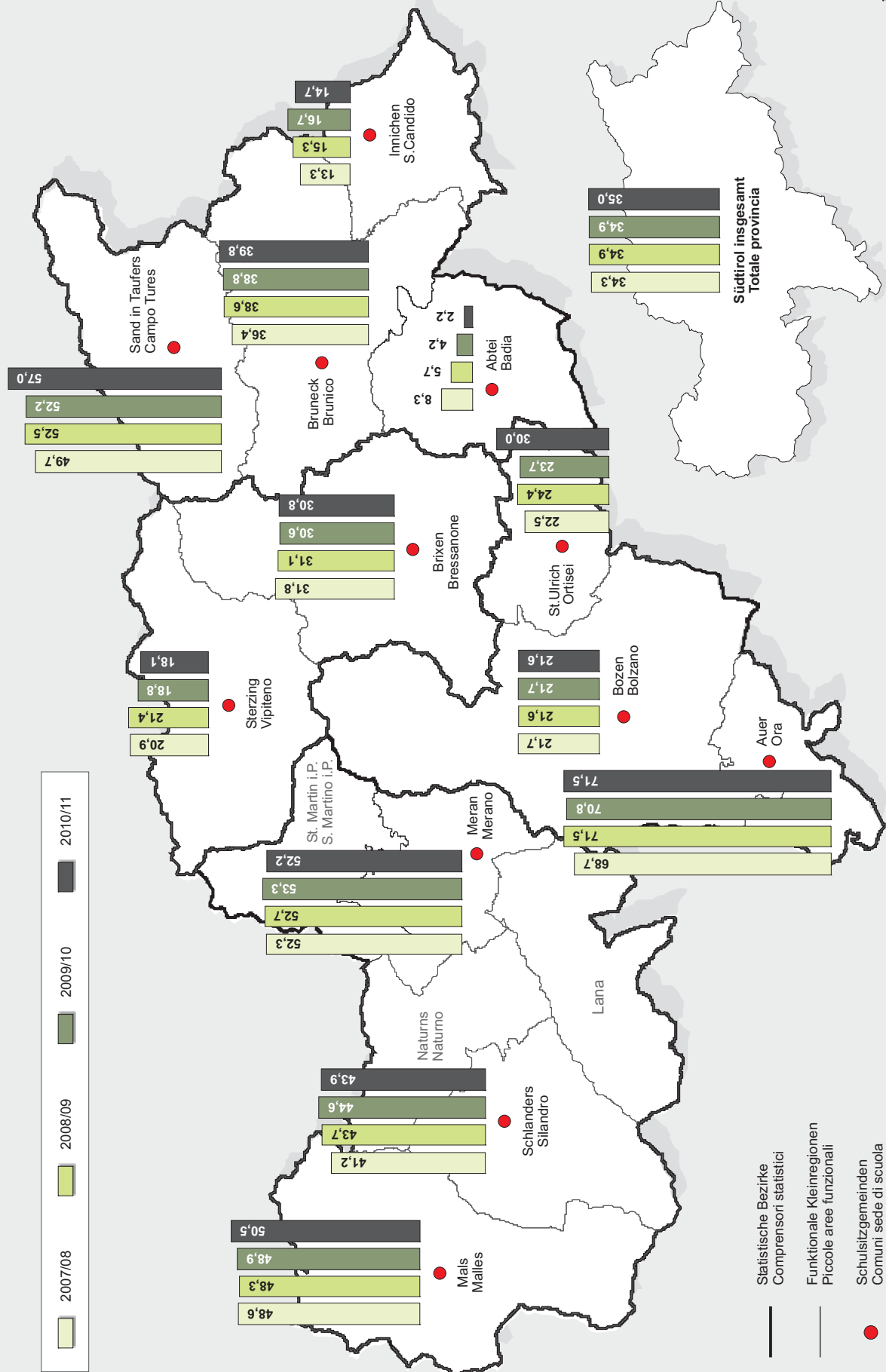
Wie Grafik 3 zeigt, ist der Einpendlerstrom in den letzten vier Schuljahren in allen funktionalen Kleinregionen nahezu unverändert geblieben.

Un flusso che si mantiene costante

Come si evince dal grafico 3, negli ultimi quattro anni scolastici il flusso degli studenti pendolari in entrata si è mantenuto più o meno costante in tutte le piccole aree funzionali.

Gemeinden mit Oberschulwitz: Einpendleranteil aus anderen funktionalen Kleinregionen - Schuljahre 2007/08-2010/11
 Prozentwerte

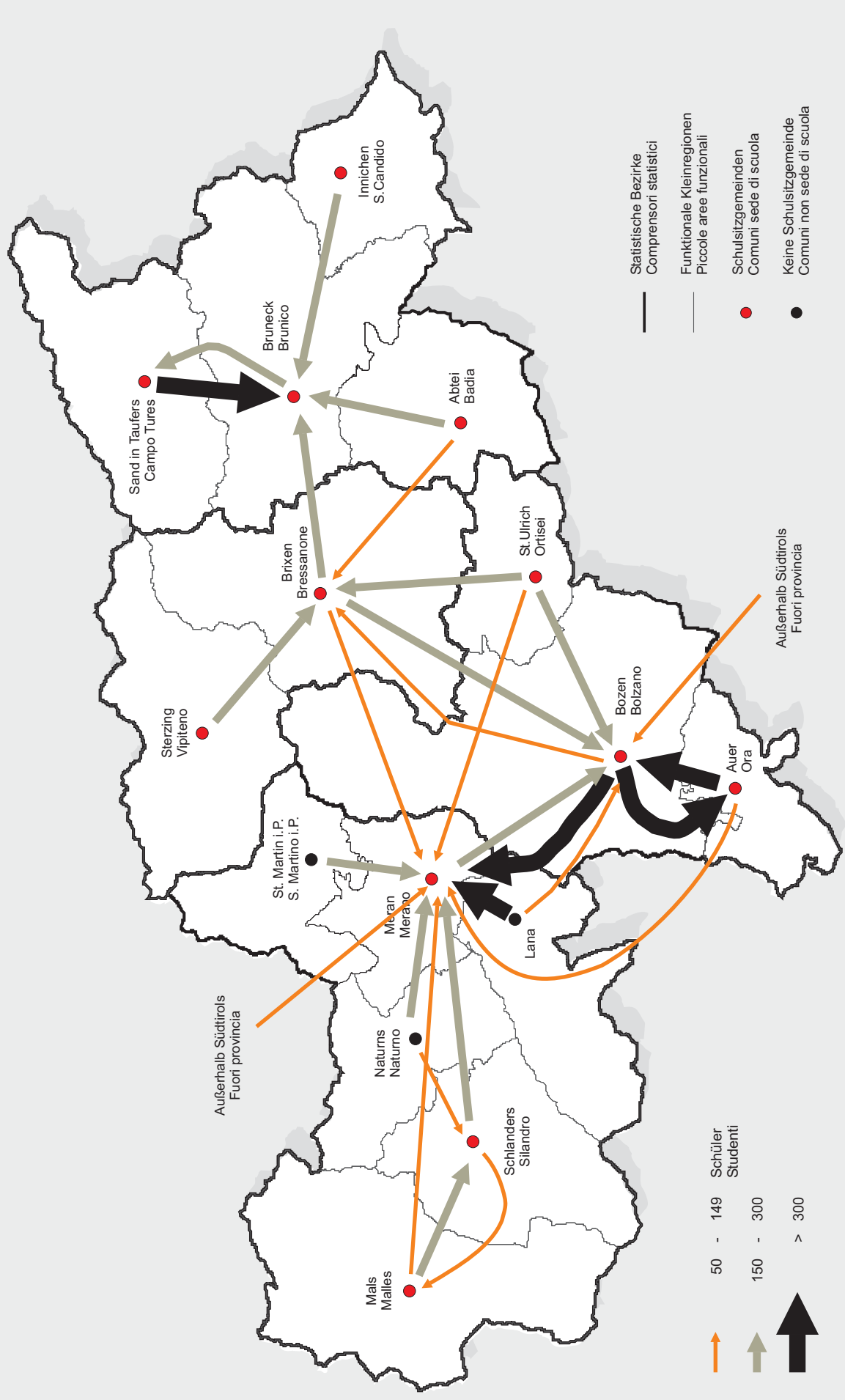
Comuni sede di scuola secondaria di II grado: incidenza di pendolari in entrata provenienti da altre piccole aree funzionali - Anni scolastici 2007/08-2010/11
 Valori percentuali



- Statistische Bezirke
Compronsori statistici
- Funktionale Kleinregionen
Piccole aree funzionali
- Schulitzgemeinden
Comuni sede di scuola

Hauptpendlerströme zwischen den funktionalen Kleinregionen und den Schulitzgemeinden der Oberschulen (a) - Schuljahr 2010/11

Principali flussi pendolari di studenti delle scuole secondarie di Il grado tra piccole aree funzionali e comuni sede di scuola (a) - Anno scolastico 2010/11



(a) Es werden nur die Pendlerströme von mindestens 50 Schülern dargestellt. Sono rappresentati solo i flussi con un minimo di 50 alunni.

Oberschüler nach Schulsitzgemeinde, Schulart und Bezirksgemeinschaft ihres Wohnortes

8.370 Schüler besuchen eine Oberschule in der Landeshauptstadt. 3.896 (46,5%) davon sind in Bozen ansässig und 4.474 (53,5%) kommen aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols. 2.318 Oberschüler der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Südtiroler Unterland und 1.218 aus Salten-Schlern besuchen eine Schule in Bozen. Der Grund für diesen starken Pendlerstrom ist, dass sich das Angebot an Oberschulen in diesen zwei Bezirksgemeinschaften auf Handelsoberschule, Oberschule für Landwirtschaft und Kunstschule beschränkt. Die bevorzugte Oberschulart in Bozen ist das Gymnasium (Humanistisches, Neusprachliches, Real- und Kunstgymnasium), welches von 3.190 Schülern besucht wird; davon stammen 1.853 aus Bozen, 784 aus der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Südtiroler Unterland, 319 aus Salten-Schlern und die restlichen 234 aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols. Auf das Gymnasium folgen die Handelsoberschule und die Fachlehranstalt für Wirtschaft und Tourismus mit insgesamt 2.031 Eingeschriebenen, davon 824 aus Bozen, 613 aus dem Überetsch-Südtiroler Unterland, 426 aus Salten-Schlern und 168 aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols.

Die Oberschulen in Meran werden vorwiegend von Schülern des Burggrafenamtes besucht; über 70% der insgesamt 4.269 Eingeschriebenen stammen aus dieser Bezirksgemeinschaft. 403 Schüler kommen aus dem nahe gelegenen Vinschgau. Die restlichen 802 Schüler aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols besuchen vor allem die Hotelfachschule und in geringerem Ausmaß auch die Fachoberschule für Soziales.

1.528 der insgesamt 2.151 Schüler, die an einer Oberschule der Gemeinde Brixen eingeschrieben sind, stammen aus der Bezirksgemeinschaft Eisacktal. 217 kommen aus dem Wipptal, 210 aus der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern und 153 aus dem Pustertal.

Die Oberschulen der Gemeinde Bruneck werden fast ausschließlich von Schülern der Bezirksgemeinschaft Pustertal besucht. Von insgesamt 2.504 eingeschriebenen Schülern stammen 2.367 aus dem Pustertal.

100 der insgesamt 20.337 Oberschüler unseres Landes besuchen die einzige Kunstschule Südtirols, welche sich in St. Ulrich befindet. 43 davon stammen aus der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern und die restlichen 57 aus den anderen Bezirksgemeinschaften.

Studenti iscritti per comune sede di scuola, tipo di scuola e comunità comprensoriale di residenza

8.370 studenti frequentano una scuola superiore nel capoluogo provinciale. 3.896 (46,5%) sono residenti a Bolzano e 4.474 (53,5%) provengono da altre comunità comprensoriali o da fuori provincia. 2.318 studenti residenti nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina frequentano una scuola superiore a Bolzano, e 1.218 sono quelli provenienti da Salto-Sciliar. Questa forte presenza è dovuta al fatto che in queste due comunità comprensoriali l'offerta di scuole superiori si limita all'istituto tecnico commerciale, all'istituto tecnico agrario ed all'istituto d'arte. Il tipo di istituto più frequentato nel comune di Bolzano è il liceo (scientifico, classico, linguistico ed artistico), che attira 3.190 studenti, di cui 1.853 provenienti dal capoluogo, 784 dalla comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, 319 da Salto-Sciliar ed i restanti 234 studenti dalle altre comunità comprensoriali o da fuori provincia. Seguono gli istituti tecnici e professionali con indirizzo commerciale con 2.031 iscritti, di cui 824 residenti a Bolzano, 613 provenienti dall'Oltradige-Bassa Atesina, 426 dalla comunità comprensoriale Salto-Sciliar e 168 da altre comunità comprensoriali o da fuori provincia.

Le scuole superiori di Merano sono frequentate in prevalenza dagli studenti provenienti dal Burgraviato; oltre il 70% dei 4.269 iscritti provengono da questa comunità comprensoriale. Sono 403 gli studenti provenienti dalla vicina Val Venosta. I restanti 802 studenti provenienti dalle altre comunità comprensoriali o da fuori provincia si recano a Merano soprattutto per frequentare la scuola alberghiera e con incidenza minore l'istituto per le attività sociali.

Nel comune di Bressanone su un totale di 2.151 studenti 1.528 sono residenti nella comunità comprensoriale Valle Isarco, di cui fa parte Bressanone. 217 sono gli studenti provenienti dalla comunità comprensoriale Alta Valle Isarco, 210 quelli provenienti da Salto-Sciliar e 153 dalla Val Pusteria.

Le scuole superiori del comune di Brunico sono frequentate quasi esclusivamente dagli studenti residenti nella comunità comprensoriale Val Pusteria. Dei 2.504 iscritti presso una scuola superiore del comune di Brunico, 2.367 sono gli studenti provenienti dalla Val Pusteria.

L'Istituto d'arte di Ortisei, unico nel suo genere in provincia di Bolzano, è frequentato da 100 studenti su un totale di 20.337 iscritti alle scuole superiori: 43 provengono dalla comunità comprensoriale Salto-Sciliar, di cui fa parte Ortisei, ed i restanti 57 da altre comunità comprensoriali.

Von den 20.337 an den Südtiroler Oberschulen eingeschriebenen Schülern sind 272 (1,3%) außerhalb des Landes ansässig; davon besuchen 124 eine Oberschule der Kategorie „andere technische Oberschulen und Lehranstalten“ (Lehranstalt für Industrie und Handwerk, Hotelfachschule, Landwirtschaftliche Oberschule, Gewerbeober- und Geometerschule), 74 ein Gymnasium (Humanistisches, Neusprachliches, Real- oder Kunstgymnasium) und 61 eine Handelsoberschule oder eine Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus.

Dei 20.337 studenti iscritti presso le scuole superiori dell'Alto Adige 272 (1,3%) sono quelli residenti fuori provincia, dei quali 124 iscritti alla categoria "altri istituti tecnici o professionali" (I.T. industriale, I.T. agrario, I.T. per geometri, I.P. industriale, scuola alberghiera); 74 frequentano licei (scientifico, classico, linguistico e artistico) e 61 sono iscritti ad un istituto tecnico o professionale con indirizzo commerciale.

Tab. 3

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde, Schulart und Bezirksgemeinschaft ihres Wohnortes - Schuljahr 2010/11

Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola, tipo di scuola e comunità comprensoriale di residenza - Anno scolastico 2010/11

BEZIRKSGEMEINSCHAFT DES WOHNORTES	Schulart / Tipo di scuola							COMUNITÀ COMPRESORIALE DI RESIDENZA
	Humanistische, neusprachliche, Real- und Kunstgymnasien	Ehem. LBA und Pädagogische Gymnasien	Fachoberschule für Soziales und LA für Soziales	HOB und LA für Wirtschaft und Tourismus	Andere technische Oberschulen und Lehranstalten	Kunstschulen und -lehranstalten	Insgesamt	
	Ginnasi, licei	Ex-Istituti Magistrali e licei pedagogici	I.T. per le attività sociali e I.P. per i servizi sociali	Istituti tecnici e professionali commerciali	Altri Istituti tecnici o professionali	Istituti e scuole d'arte	Totale	

Schulsitzgemeinde / Comune sede di scuola

Bozen / Bolzano

Vinschgau	10	-	1	9	54	-	74	Val Venosta
Burggrafenamt	75	11	50	67	138	-	341	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	784	165	296	613	460	-	2.318	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.853	366	275	824	578	-	3.896	Bolzano
Salten-Schlern	319	57	162	426	254	-	1.218	Salto-Sciliar
Eisacktal	70	12	8	48	114	-	252	Valle Isarco
Wipptal	5	1	-	11	24	-	41	Alta Valle Isarco
Pustertal	13	1	-	8	62	-	84	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	61	8	3	25	49	-	146	Fuori Provincia
Insgesamt	3.190	621	795	2.031	1.733	-	8.370	Totale

Brixen / Bressanone

Vinschgau	1	1	-	-	-	-	2	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	-	2	1	-	3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	5	5	-	14	-	-	24	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	3	-	3	-	-	6	Bolzano
Salten-Schlern	69	59	20	50	12	-	210	Salto-Sciliar
Eisacktal	441	323	170	489	105	-	1.528	Valle Isarco
Wipptal	30	56	65	36	30	-	217	Alta Valle Isarco
Pustertal	28	25	42	51	7	-	153	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	3	-	-	5	-	-	8	Fuori Provincia
Insgesamt	577	472	297	650	155	-	2.151	Totale

Bruneck / Brunico

Vinschgau	-	-	-	-	3	-	3	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	-	-	2	-	2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	-	1	-	-	3	-	4	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	-	-	-	-	-	-	Bolzano
Salten-Schlern	4	-	-	-	1	-	5	Salto-Sciliar
Eisacktal	25	9	-	6	59	-	99	Valle Isarco
Wipptal	2	-	-	-	21	-	23	Alta Valle Isarco
Pustertal	686	541	-	413	727	-	2.367	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	1	-	-	-	-	-	1	Fuori Provincia
Insgesamt	718	551	-	419	816	-	2.504	Totale

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde, Schulart und Bezirksgemeinschaft ihres Wohnortes - Schuljahr 2010/11**Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola, tipo di scuola e comunità comprensoriale di residenza - Anno scolastico 2010/11**

BEZIRKSGEMEINSCHAFT DES WOHNORTES	Schulart / Tipo di scuola							COMUNITÀ COMPRESORIALE DI RESIDENZA
	Humanistische, neusprachliche, Real- und Kunstgymnasien Gimnasi, licei	Ehem. LBA und Pädagogische Gymnasien Ex-Istituti Magistrali e licei pedagogici	Fachoberschule für Soziales und LA für Soziales I.T. per le attività sociali e I.P. per i servizi sociali	HOB und LA für Wirtschaft und Tourismus Istituti tecnici e professionali commerciali	Andere technische Oberschulen und Lehranstalten Altri Istituti tecnici o professionali	Kunstschulen und -lehranstalten Istituti e scuole d'arte	Insgesamt Totale	

Schulsitzgemeinde / Comune sede di scuola

Meran / Merano

Vinschgau	37	112	106	70	78	-	403	Val Venosta
Burggrafenamt	828	486	477	808	465	-	3.064	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	17	40	63	25	97	-	242	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	2	18	19	6	131	-	176	Bolzano
Salten-Schlern	10	19	42	9	113	-	193	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	-	5	1	54	-	61	Valle Isarco
Wipptal	-	-	1	-	23	-	24	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	-	-	1	24	-	26	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	3	1	1	4	71	-	80	Fuori Provincia
Insgesamt	899	676	714	924	1.056	-	4.269	Totale

Andere Gemeinden / Altri Comuni

Vinschgau	238	-	220	331	167	10	966	Val Venosta
Burggrafenamt	12	-	22	45	103	13	195	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	10	-	-	226	162	6	404	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1	-	-	2	59	1	63	Bolzano
Salten-Schlern	8	-	-	181	93	43	325	Salto-Sciliar
Eisacktal	17	-	-	20	47	11	95	Valle Isarco
Wipptal	162	-	-	134	24	6	326	Alta Valle Isarco
Pustertal	51	-	222	304	45	10	632	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	6	-	-	27	4	-	37	Fuori Provincia
Insgesamt	505	-	464	1.270	704	100	3.043	Totale

Insgesamt / Totale

Vinschgau	286	113	327	410	302	10	1.448	Val Venosta
Burggrafenamt	915	497	549	922	709	13	3.605	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	816	211	359	878	722	6	2.992	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.856	387	294	835	768	1	4.141	Bolzano
Salten-Schlern	410	135	224	666	473	43	1.951	Salto-Sciliar
Eisacktal	554	344	183	564	379	11	2.035	Valle Isarco
Wipptal	199	57	66	181	122	6	631	Alta Valle Isarco
Pustertal	779	567	264	777	865	10	3.262	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	74	9	4	61	124	-	272	Fuori Provincia
Insgesamt	5.889	2.320	2.270	5.294	4.464	100	20.337	Totale

Zusammenfassende Tabelle der Pendlerströme der Oberschüler - Schuljahr 2010/11

Tabella riepilogativa dei flussi pendolari degli studenti delle scuole superiori - Anno scolastico 2010/11

	Schulsitzgemeinden / Comuni sede di scuola												
	Abtei Badia	Bozen Bolzano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Sand in Taufers Campo Tures	Mals Malles	Meran Merano	Auer Ora	St. Ulrich Ortisei	Innichen S.Candido	Schlan- ders Silandro	Sterzing Vipiteno	Insgesamt Totale
Einpendler in Schulsitzgemeinden aus anderen Gemeinden Pendolari in comuni sede di scuola provenienti da comuni diversi dalla sede di scuola													
Pendler Pendolari	78	4.474	1.425	1.940	260	418	3.046	771	199	74	411	246	13.342
% Pendler % Pendolari	56,1	53,5	66,3	77,5	82,3	81,5	71,4	96,1	72,9	72,6	74,9	70,5	65,6
Einpendler in Schulsitzgemeinden aus anderen funktionalen Kleinregionen Pendolari in comuni sede di scuola provenienti da piccole aree funzionali diverse dalla sede di scuola													
Pendler Pendolari	3	1.808	663	997	180	259	2.227	573	82	15	241	63	7.111
% Pendler % Pendolari	2,2	21,6	30,8	39,8	57,0	50,5	52,2	71,5	30,0	14,7	43,9	18,1	35,0
Einpendler in Schulsitzgemeinden aus anderen Bezirksgemeinschaften Pendolari in comuni sede di scuola provenienti da comunità comprensoriali diverse dalla sede di scuola													
Pendler Pendolari	3	4.474	623	137	-	130	1.205	423	79	-	32	60	7.166
% Pendler % Pendolari	2,2	53,5	29,0	5,5	-	25,3	28,2	52,7	28,9	-	5,8	17,2	35,2
Oberschüler insgesamt Totale studenti	139	8.370	2.151	2.504	316	513	4.269	802	273	102	549	349	20.337

Anmerkungen

Pendler: In dieser Mitteilung sind unter „Pendler“ jene Oberschüler zu verstehen, die eine Oberschule außerhalb der Gemeinde, der funktionalen Kleinregion oder der Bezirksgemeinschaft ihres Wohnortes besuchen.

Funktionale Kleinregion: Die funktionalen Kleinregionen werden im Zehnjahresabstand auf Grund der Ergebnisse der Volkszählung zur Berufspendlerverflechtung zwischen den Gemeinden Südtirols festgelegt. Es handelt sich um eine Zusammenfassung von benachbarten Gemeinden auf Grund intensiver Pendlerströme zwischen diesen Gemeinden und den Einpendlerzentren.

Der Lesbarkeit halber wird in dieser Mitteilung auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet (z.B. „Schüler“ statt „Schüler/innen“). Die hier veröffentlichten Daten sind außerdem nicht nach geschlechtsspezifischen Gesichtspunkten ausgewertet worden.

Die Auswertungen, die in dieser Mitteilung vorgestellt werden, beziehen sich auf Daten, die direkt bei den staatlichen, gesetzlich gleichgestellten und gesetzlich anerkannten Oberschulen gesammelt wurden.

Avvertenze

Pendolari: con il termine pendolari si fa riferimento, in questo notiziario, agli studenti delle scuole secondarie superiori che frequentano una scuola al di fuori del comune, della piccola area funzionale o della comunità comprensoriale di residenza.

Piccola area funzionale: sono aggregazioni di comuni definite ogni dieci anni sulla base dei risultati del censimento, utilizzando il criterio dell'interrelazione pendolare per motivi di lavoro. Si tratta, quindi, di comuni limitrofi che manifestano un'intensa attrazione pendolare reciproca e che presentano un polo d'attrazione principale.

Per migliorare la leggibilità del testo, nella presente pubblicazione si sono volutamente evitate le due forme distinte maschile e femminile (ad esempio "studenti" anziché "studenti/studentesse"). Ciò è anche dovuto al fatto che la presente ricerca non effettua valutazioni legate al sesso dell'universo preso in considerazione.

Le informazioni pubblicate in questo notiziario sono state elaborate sulla base di dati raccolti direttamente presso le scuole statali, paritarie o legalmente riconosciute.

Roberto Zambiasi